

Euskara Zerbitzua

Konstituzio plaza 2 - Tel. 943483750 - Faxe 943483765 - udala_euskara@donostia.eus - www.donostiaeuskaraz.eus - www.donostia.eus. 20003 Donostia

MERKATARITZAKO ETA OSTALARITZAKO LANGILEENTZAKO EUSKARA IKASTAROAK

Euskara ikasten lehen urratsak emateko ikastaroak

- **I Moduluak:** HABEK diseinaturiko Dendaketan eta Ostalaritzan ikasmaterialetan oinarritutako ikastaro praktikoak. **Helburua:** zerbitzua euskaraz ematen hasteko oinarritzko komunikazio-gaitasuna lantzea. **Iraupena:** 60 ordu. **Prezioa:** 60 €.

- **Jarraipen moduluak:** I moduluaren jarraipena. **Helburua:** hizkuntza oinarriak eta edukiak finkatu eta osatzen joatea ulermenerako nahiz komunikaziorako gaitasuna hobetzeko. **Iraupena:** 60 ordu. **Prezioa:** 60 €.

Idatzeko gaitasuna hobetzeko ikastaroak

- **Lanerako idazkiak I:** Euskara Zerbitzuak eginiko Lanerako idazkiak materialean oinarritutako ikastaro praktikoa. **Helburua:** Laneko idatzi laburrak (faxe, e-maila, fakturak, erreziboak...) sortu ahal izateko idatzizko komunikaziorako oinarritzko gaitasuna lantzea. **Iraupena:** 25 ordu. **Prezioa:** 30 €

- **Lanerako idazkiak II:** Lehenengoaren jarraipena. **Helburua:** laneko idatziak (merkataritzako gutunak, aktak, erreklamazioak...) sortu ahal izateko oinarritzko gaitasunak zabaltzea eta hobetzea. **Iraupena:** 25 ordu. **Prezioa:** 30 €.

OHARRA: Idatzian trebatzeko moduluatarako beharrezkoa da euskararen ezagutza izatea, 6. urratsetik edo curriculum berriaren B1B1 azpimailatik gora.

Hasiera data: Urria

Ikasmateria: Dendaketan (15€) eta Ostalaritzan (20€) izenekoak erabiliko dira nagusiki. Bestetik, *Lanerako idazkiak* gida-liburua erabiliko da.

CURSOS DE EUSKERA PARA PERSONAS QUE TRABAJAN EN EL COMERCIO Y LA HOSTELERIA

Cursos de iniciación al euskera

- **Módulo I:** curso práctico de iniciación basado en el material Dendaketan y Ostalaritzan creado por HABE. **Objetivo:** aprender a comunicarse de una forma muy básica para poder empezar a ofrecer el servicio en euskera. **Duración:** 60 horas. **Precio:** 60 €

- **Módulos de continuación:** continuación del Módulo I. **Objetivo:** afianzar las bases lingüísticas para mejorar tanto las habilidades comprensivas como comunicativas. **Duración:** 60 horas. **Precio:** 60 €.

Cursos de capacitación en las habilidades escritas

- **Lanerako idazkiak I:** curso práctico basado en el material Lanerako idazkiak (Impresos para el trabajo en euskera) creado por el Servicio de Euskera. **Objetivo:** trabajar habilidades básicas de comunicación escrita para poder redactar textos breves del ámbito laboral (faxes, e-mails, facturas, recibos...). **Duración:** 25 horas. **Precio:** 30 €.

- **Lanerako idazkiak II:** continuación del Módulo I. **Objetivo:** ampliar las habilidades básicas para redactar textos del ámbito laboral (cartas comerciales, actas, reclamaciones...). **Duración:** 25 horas. **Precio:** 30 €.

NOTA: Para realizar los módulos de capacitación escrita, es necesario tener conocimientos de euskera, mínimo 6º nivel o el subnivel B1B1 que se recoge en el nuevo currículum.

Fecha inicio: Octubre

Material didáctico: se utilizarán fundamentalmente los materiales Dendaketan (15 €) y Ostalaritzan (20 €). También se utilizará el libro-guía Lanerako idazkiak.

IZEN EMATEA / INSCRIPCION

EPEA/ PLAZO: abuztuaren 29tik irailaren 8ra (biak barne) /
Del 29 de agosto al 8 de septiembre (ambos inclusive)

TOKIA/ LUGAR: Euskara Zerbitzua, Konstituzio Plaza 2 (9:00-14:00)
Gipuzkoako Merkatarien Federazioa / Federación Mercantil de Gipuzkoa, San SebastiánSShops,
Gipuzkoako Ostalaritza Elkarte / Asociación de Empresarios de Hostelería de Gipuzkoa,
Internet bidez: www.donostiaeuskaraz.eus/Merkatari